

Di600

для цифровых зеркальных камер Canon
для цифровых зеркальных камер Nikon
для цифровых зеркальных камер Sony

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



Nissin Di600 (в разных версиях) специально разработана для использования с камерами Canon, Nikon или Sony, оснащенными разъемами типа «горячий башмак» и новейшими системами TTL-управления.

Примите во внимание, что Di600 в версиях для Canon, Nikon или Sony не будет работать в режиме TTL с фотоаппаратами других производителей. Di600 не поддерживает функции управления пленочных камер.

Благодаря поддержке системы управления TTL Di600 может сразу же после установки на камеру обеспечивать правильное и сбалансированное освещение сцены в процессе съемки без вмешательства пользователя.

После знакомства с данным руководством и инструкцией к камере для Вас не составит труда овладеть техникой фотосъемки с использованием Di600.

Nissin NISSIN.JAPAN

Nissin Japan Ltd., Tokyo
http://www.nissin-japan.com



Nissin Marketing Ltd., Hong Kong
http://www.nissindigital.com

Гарантийный талон

По вопросам гарантийного обслуживания обращаться к Продавцу.

Изделие : Вспышка Nissin для фотокамеры

Модель: _____

Серийный номер: _____

Дата продажи: _____, 20__ год

Срок гарантии: 1 год

Производитель: NISSIN ELECTRONICS (SHENZHEN) LTD
Сделано в Китае

Импортер: ООО «Флама», www.avras.ru

Продавец: _____
(наименование)

_____ (адрес)

_____ (телефон)

Место печати _____ (подпись)

▲ ОПАСНОСТИ!

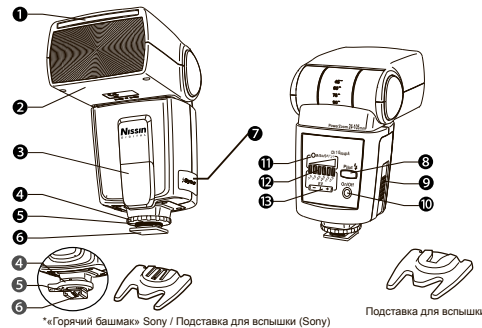
Этот знак указывает на возможность опасности или серьезного ущерба.

- Вспышка содержит детали, находящиеся под высоким электрическим напряжением. Не пытайтесь открыть или ремонтировать вспышку. В случае брака обратитесь в мастерскую по ремонту или верните в магазин, где была приобретена вспышка.
- Не прикасайтесь к внутренним частям вспышки, когда устройство открылось в случае падения или было сломано.
- Не направляйте вспышку прямо в глаза в случае использования при съёмке на небольшом расстоянии - это может привести к повреждению сетчатки глаза.
- При фотосъемке с применением вспышки, особенно при направлении на ребенка, не рекомендуем приближаться вспышке ближе, чем на 1 метр к объекту съёмки. Используйте также рассеиватель или направляйте импульс светового потока на потолок или стену для смягчения его интенсивности.
- Не используйте вспышку вблизи горячих газов, химических и подобных жидкостей. Это может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Не прикасайтесь к вспышке мокрыми руками и не используйте ее в воде. Вспышка имеет высокое напряжение внутри, и это может привести к поражению электрическим током.
- Не направляйте вспышку на водителя автомобиля или других транспортных средств.
- Не допускайте контакта окна вспышки с открытыми частями тела - это может привести к ожогу.
- Устанавливайте батареи в правильное положение. Размещение батарей в неправильной полярности может привести к протечке батареи, перегреву или взрыву.

▲ ВНИМАНИЕ!

- Не храните вспышку при температуре воздуха выше 40°C.
- Вспышка не имеет защиты от воздействия влаги. Защищайте устройство от дождя, снега и повышенной влажности.
- Не используйте бензин, растворитель или другие алкогольные и быстросохляющие вещества для чистки устройства.
- Не используйте вспышку с фотокамерами, которые не внесены в список совместимости на официальном сайте
- Извлеките батареи из вспышки, если она не используется в течение длительного периода времени.
- Не подвергайте вспышку ударам, избегайте ее падений на твердую поверхность.
- При использовании внешнего блока питания, прочтите инструкции по технике безопасности и следуйте соответствующим инструкциям руководства пользователя.

■ КОМПОНЕНТЫ ВСПЫШКИ



- 1 Отражатель заполняющего света / рассеивающая панель
- 2 Головка вспышки
- 3 Датчик беспроводной синхронизации / лампа подсветки автофокуса
- 4 Фиксирующее колесо
- 5 Ножка крепления
- 6 Контактная группа
- 7 Синхроконтакт
- 8 Кнопка тестового (пилотного) импульса / индикатор питания
- 9 Крышка батарейного отсека
- 10 Кнопка питания
- 11 Кнопка выбора режима / индикатор режима (TTL → Manual → SD → SF → Беспроводной TTL)
- 12 Индикаторы мощности импульса
- 13 Кнопки выбора значения мощности импульса

Аксессуары в комплекте: подставка для вспышки

■ ОСНОВНЫЕ ШАГИ РАБОТЫ

Установка батарей

- Откройте крышку батарейного отсека и вставьте 4 батареи типа AA, как показано на рисунках.
- Убедитесь, что положительнее (+) и отрицательнее (-) контакты батарей направлены соответственно обозначениям.
- Закройте крышку батарейного отсека и задвиньте ее в фиксирующие пазы.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Наилучшие показатели работы вспышки достигаются, если все четыре батареи изготовлены одним производителем, принадлежат к одному типу и имеют одинаковую емкость.
- При неправильной установке батарей питания не будет подаваться во вспышку.

Установка Di600 на камеру Canon/Nikon

- Поверните против часовой стрелки фиксирующее колесо до упора.
- Вставьте ножку крепления Di600 в пазы разъема «горячий башмак» на камере.
- Не направляйте вспышку поворотом фиксирующего колеса по часовой стрелке.

Снятие вспышки Di600 с камеры

- Поворотом фиксирующего колеса против часовой стрелки ослабьте крепление вспышки и выньте ножку из пазов «горячего башмака» камеры.

Установка Di600 на камеру Sony

- Поверните рычаг фиксатора в основании вспышки против часовой стрелки до упора и удерживайте его в этом положении.
- Не отпускайте рычаг, задвиньте ножку крепления Di600 в пазы разъема «горячий башмак» на камере.
- Отпустите рычаг, когда ножка вспышки полностью встанет в разъем.
- Из ножки выдвинется штифт, который зафиксирует Di600 в разъемы на камере.

Снятие вспышки Di600 с камеры

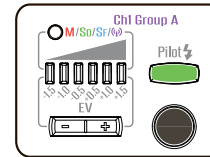
- Поверните рычаг фиксатора до упора и вытащите вспышку из пазов разъема. Отпустите рычаг только тогда, когда ножка Di600 полностью освободится из крепления. В противном случае может быть поврежден «горячий башмак» или фиксирующий штифт.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Перед установкой или снятием Di600 убедитесь, что питание камеры и вспышки выключено.

Включение вспышки

- Включите питание, нажав кнопку питания. Световой индикатор питания загорится красным цветом.
- Подождите несколько секунд, пока индикатор не загорится зеленым. Теперь вспышка готова к работе.
- Вы можете проверить готовность вспышки, нажав на кнопку тестового импульса. Работая с Di600 при съемке с использованием пилотной вспышки, примите во внимание, что ее ведущее число составит 10 (M, 100 ISO).
- Для ручного выключения вспышки нажмите на кнопку питания и удерживайте ее 2 сек.



Функция энергосбережения Di600

Вспышка оснащена автоматической функцией энергосбережения. Для экономии энергии элементов питания вспышка автоматически переводится в «спящий» режим после примерно 2 минут простоя TTL и ручном режимах управления. В «спящем» режиме световой индикатор Di600 мигает с частотой раз в 2 секунды. Для того чтобы перевести вспышку снова в активный режим, нажмите любую клавишу на устройстве или частично нажмите кнопку спуска на камере. После 30 минут нахождения в «спящем» режиме питание Di600 отключается полностью и батареи не разряжаются. В режимах беспроводного управления «спящий режим» Di600 не активируется. Тем не менее, после 60 минут простоя она полностью выключается. Нажмите кнопку включения питания, чтобы вернуть вспышку к работе.

Съемка со вспышкой Di600 в полном автоматическом режиме

С камерами Canon

[P] Программном, [A+] Интеллектуальном автоматическом, [Av] Приоритета диафрагмы, [TV] Приоритета выдержки, [M] Ручном;

С камерами Nikon

[P] Программном, [Auto] Полностью автоматическом, [A] Приоритета диафрагмы, [S] Приоритета выдержки, [M] Ручном;

С камерами Sony

[P] Программном, [Auto] Полностью автоматическом, [A] Приоритета диафрагмы, [S] Приоритета выдержки, [M] Ручном;

В вышеозначенных режимах Di600 полностью поддерживает системы управления TTL (E-TTL, E-TTL-II для Canon, i-TTL для Nikon, ADI и P-TTL для Sony)

- Установите Di600 на камеру и включите питание, следуя инструкциям на стр. 6-7
- После того, как индикатор питания загорится зеленым, Di600 автоматически перейдет в режим управления TTL.
- Частично нажмите клавишу спуска на камере для включения фокусировки и замера экспозиции.
- Выбранные значения выдержки, диафрагмы и индикатор съемки со вспышкой будут показаны на экране или в видоискателе камеры.
- Сделайте снимок. В момент спуска затвора Di600 выполнит импульс. Результат съемки отобразится на дисплее камеры.
- При изменении фокусного расстояния объектива Di600 сразу же активирует встроенный моторизированный привод головки и автоматически подстраивает угол рассеивания импульса в соответствии с текущим углом зрения камеры.
- Диапазон значений угла рассеивания импульса Di600 покрывает угол зрения объективов с фокусным расстоянием 24 – 105 мм (в 35-мм эквиваленте).

Выберите на камере нужный режим съемки, задайте фокусное расстояние и сделайте фотографии с использованием Di600, установленной на камере. Di600 является вспомогательным средством, призванным помочь Вам улучшить качество съемки и добиться более живого результата в сложных условиях освещения. Практически все необходимые действия для подготовки к съемке в автоматическом режиме камера и вспышка могут выполнить самостоятельно.

Режим			Значение выдержки	Значение диафрагмы	Устанавливаемые в камере значения
Canon	Nikon	Sony			
[A+]	[Auto]	[Auto]	Автоматически	Автоматически	Автоматически
[P]	[P]	[P]	Автоматически	Автоматически	Автоматически
[TV]	[S]	[S]	Вручную	Автоматически	Может быть установлено любое значение выдержки из доступных
[Av]	[A]	[A]	Автоматически	Вручную	Может быть установлено любое значение диафрагмы из доступных
[M]	[M]	[M]	Вручную	Вручную	Может быть установлено любое значение выдержки/диафрагмы из доступных

Разъем синхронизации

Di600 оснащена разъемом для подключения кабеля синхронизации с затвором (синхроконтактом). Он предназначен для обеспечения работы вспышки, установленной на рукоятке или стойке отдельно от камеры. При использовании синхроконтакта управление Di600 может осуществляться только в ручном режиме (M).

■ ПРОГРАММНЫЕ РЕЖИМЫ СЪЕМКИ СО ВСПЫШКОЙ

Коррекция мощности вспышки в TTL режиме

Современные системы управления TTL в камерах обеспечивают точную настройку мощности импульса вспышки для получения правильной экспозиции на снимке. При желании, пользователь может смягчить свет или затенить его на объекте или наоборот сильнее подсветить передний план, не изменяя яркость заднего плана. С Di600 фотограф может оперативно скорректировать мощность импульса перед съемкой каждого кадра.

